

**Zeitschrift:** Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne  
**Herausgeber:** Université de Lausanne, Faculté des lettres  
**Band:** 12 (1937-1938)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Chronique de la faculté des lettres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CHRONIQUE DE LA FACULTÉ DES LETTRES

---

Au présent semestre, les cours de la Faculté sont suivis par 135 étudiants (80 étudiantes) et 160 auditeurs (132 auditrices).

\* \* \*

Sur proposition de la Faculté, l'Université a décerné en novembre 1937 les diplômes et certificats suivants :

*Licence ès lettres (diplôme d'Etat)* : Mlle Jeanne Bolomey (français, anglais, histoire, philosophie) ; M. Pierre Cherix (français, allemand, anglais, histoire) ; M. Jean Morel (français, latin, grec, philosophie) ; M. Emile-Jean Mottaz (français, latin, grec, philosophie) ; M. Edmond Rossier (français, latin, grec, histoire) ; M. Pierre Walzer (français, latin, grec, philosophie) ; M. Gérald Widmer (français, latin, grec, histoire).

*Licence ès lettres (diplôme d'Université)* : Mlle Gertrud Fromm (français, allemand, histoire, philosophie) mention *bien* ; Mlle Tatiana Sekawin (français, allemand, histoire de l'art, philosophie).

*Certificat d'études supérieures de lettres* : M. Hans Mühlemann (langue et littérature italienne).

*Certificat d'études françaises* : Mlles Margrit Amrein et Ruth Young ; M. Hans von Mallinckrodt.

\* \* \*

Le samedi 30 octobre, la Faculté et l'Université ont célébré le centenaire du cours de Sainte-Beuve sur Port-Royal conformément au programme prévu. Le bulletin des *Etudes de Lettres* publiera en avril les plus importants des discours prononcés à cette occasion.

\* \* \*

M. le professeur R. Bray a fait en janvier 1937 deux conférences, l'une sur *Corneille et le Cid*, l'autre sur *Descartes et la doctrine classique*, à l'Institut des Hautes Etudes de Belgique, à Bruxelles.

M. le professeur A. Reymond a représenté l'Université à la *Conférence Internationale d'enseignement supérieur* ainsi qu'au *Congrès International de philosophie*, à Paris, en juillet et août 1937. Il a présenté à ce Congrès, en séance plénière, une communication sur *La Méthode cartésienne (rapport du « je » pensant*

avec l'être). L'Université l'a également délégué à la session de septembre 1937 de l'*Académie Internationale de l'histoire des sciences*, à Prague. Cette Académie tiendra ses prochaines assises à Lausanne sous la présidence de M. Reymond, en 1940.

M. le professeur G. Bonnard a fait en octobre une conférence sur *The Invasion of Switzerland and English Public Opinion, The Background of Coleridge's « France, an Ode »* à la première réunion de la nouvelle Société suisse des professeurs d'anglais, à Baden.

\* \* \*

Les quatre leçons de M. Ch. Maystre, attaché à l'Institut français du Caire, sur *Thèbes des origines aux derniers Ramsès*, ont été suivies avec intérêt par un public nombreux.

\* \* \*

M. Georges Cuendet, maître au collège de Nyon, a été autorisé à donner dès le semestre d'été 1938 un cours de linguistique générale et grammaire comparée à titre de privat-docent.

\* \* \*

Les cours de vacances ont été fréquentés par 254 étudiants dont 148 étudiantes. Les étudiants allemands, qui formaient en 1935 plus de 60 % de l'effectif total, qui en formaient encore le 44 % en 1936, n'en représentaient plus cette année que le 32 %. La diminution de leur nombre — de 94 en 1936, ils ont passé à 80 — a été plus que compensée par l'accroissement de celui des étudiants suisses et anglo-saxons et par la réapparition d'étudiants tchécoslovaques, hongrois, italiens à qui la dévaluation de notre monnaie a de nouveau permis un séjour en Suisse. Les cours de septembre-octobre connaissent un succès croissant : 182 étudiants les ont suivis. Plusieurs d'entre eux sont restés à notre Université pour le semestre d'hiver. La Direction des cours a délivré, après examens, 23 certificats de français du degré supérieur et 36 du degré inférieur.

\* \* \*

Au cours de l'année 1937, la bibliothèque de la Faculté s'est enrichie de 483 volumes, 19 brochures, et 2 cartes anciennes. Elle a reçu par le service d'échange inter-universitaire 1159 thèses et écrits académiques. Sa collection de publications périodiques s'est accrue de 361 volumes et 319 fascicules, en grande partie par l'acquisition des revues de l'*Association de lectures philologiques*. Cette association, fondée il y a quelque quarante années par feu le professeur H. Meylan-Faure, a en effet cédé ses collections actuelles et à venir à notre bibliothèque qui, en contre-partie, s'est chargée de les faire relier et de les tenir à la disposition des membres de l'association. Un arrangement

analogue a été conclu il y a quelques années avec l'*Association de philologie moderne*.

Parmi les nombreux dons reçus, signalons la grande édition des œuvres de Jeremias Gotthelf que son éditeur, M. R. Hunziker, a remise à notre bibliothèque en témoignage de reconnaissance à la Faculté qui lui a décerné le grade de docteur ès lettres *honoris causa* à l'occasion du 4<sup>me</sup> Centenaire de l'Université, — ainsi qu'un subside de fr. 200 de la Société Académique Vaudoise pour la reliure d'une partie des revues de l'Association de lectures philologiques.

---

## BIBLIOGRAPHIE

des publications des professeurs, chargés de cours, privat-docents et lecteurs de la Faculté, parues au cours de l'année 1937.

---

N. B. — Cette bibliographie ne mentionne ni les comptes rendus bibliographiques, ni les articles publiés dans les quotidiens.

Le *Recueil de Travaux publiés à l'occasion du quatrième Centenaire de la fondation de l'Université juin MCMLXXXVII* par la Faculté des Lettres de l'Université de Lausanne est désigné par les lettres *R. T.*

*M. le professeur F. Olivier.*

1. L'Université — Regards sur le passé et le présent, *Quatrième Centenaire de l'Université de Lausanne, Quatre conférences organisées par les soins de la Société Académique Vaudoise*, Lausanne (Payot) 1937, pp. 5-40.
2. A propos d'Aulus Hirtius et de sa lettre-préface, *R. T.*, pp. 63-101.
3. Lettre d'un pasteur de l'Eglise bernoise en Pays de Vaud (1781), *Revue de théologie et de philosophie*, nouv. série, t. xxv, 1937, pp. 90-95.

*M. le professeur A. Bonnard.*

1. Images de Troie (cinq poèmes en prose), *Bulletin de la Société des Etudes de Lettres*, février 1937, pp. 2-6.
2. Victor Bérard et les Cyclopes, *R. T.*, pp. 45-62.
3. (En collaboration avec A. Bæchtold) *Histoire ancienne : L'Orient — La Grèce — Rome*, Lausanne (Payot) 1937 (Manuel d'histoire à l'usage de l'enseignement secondaire publié sous la direction de Charles Gilliard, professeur

à l'Université). M. A. Bonnard est seul responsable des deux premières parties : *L'Orient* et *La Grèce*, pp. 7-155.

*M. le professeur R. Bray.*

1. Des genres littéraires, de leur hiérarchie et du principe de cette hiérarchie dans la littérature classique, *R. T.*, pp. 103-111.

2. Sainte-Beuve à l'Académie de Lausanne — Chronique du cours sur Port-Royal (1837-1838), 1 vol. pp. 368, Lausanne (Rouge) et Paris (Droz), 1937.

*M. le professeur P. Aebischer.*

1. Les formes métathétiques romanes \**plubicus* et \**pulbicus* pour *publicus*, *Zeitschrift für romanische Philologie*, Bd. LVII (1937), pp. 57-68.

2. Les noms de trois vieux cépages valaisans : l'*arvine*, la *rèze* et la *durize*, *Vox romanica*, vol. II (1937), pp. 61-76.

3. L'italien pré littéraire a-t-il dit *germano* et *germana* pour « frère » et « sœur » ? Etude de stratigraphie linguistique, *Zeitschrift für romanische Philologie*, Bd. LVII (1937), pp. 211-239, et *Festschrift Karl Jaberg*, Halle-Saale 1937, pp. 83-111.

4. Le théâtre dans le Pays de Vaud à la fin du moyen âge, *R. T.*, pp. 113-126.

5. L'origine du toponyme catalan *Pi* et le mot *pinus* du latin médiéval de Catalogne, *Butlletí de dialectologia catalana*, vol. XXIV (1936), pp. 127-147.

6. Sur le catalan *pantà*, *pantan*, *pantano* « marais », *Butlletí de dialectologia catalana*, vol. XXIV (1936), pp. 148-157.

7. Le lat. *parastaticum* en franco-provençal et en catalan, *Archivum romanicum*, vol. XXI (1937), pp. 321-326.

8. Collaboration au *Glossaire des patois de la Suisse romande*, fasc. XIV, Neuchâtel et Paris (1937) (65 articles).

*M. le professeur G. Bohnenblust.*

1. Eidgenössischer Humanismus, *LXV Jahrbuch des Vereins Schweizerischer Gymnasiallehrer*, S. 53-70.

2. Geistige Unabhängigkeit der Schweiz, Discours prononcé à Zurich, le 5 février 1937, lors d'une manifestation publique en faveur de l'autonomie spirituelle de la Suisse, *Feuille Centrale de Zofingue*, février 1937, année 1936-37, pp. 307-319.

3. Clemens Brentano, *Cahiers du Sud*, xxiv, pp. 246-254 (Numéro spécial de mai 1937: Le Romantisme allemand).

4. Lob der Waadt in deutscher Dichtung, *R. T.*, pp. 127-160.

5. Vom Wesen und Willen der deutschen Schweiz: « Geistige Wehrbereitschaft », *Berner Student, Sonderheft*, Juli 1937, S. 16 ff.

6. Schweizerdeutsch und Deutsch der Schweizer, *Schweizerische Hochschulzeitung*, September 1937, S. 125 ff.

7. Les lettres alémaniques, *Vie*, 2me numéro spécial publié à l'occasion de l'Exposition de Paris 1937, pp. 10-11.

8. Compte rendu de « Agnes von Zahn-Harnack, Adolf von Harnack, 1936 », *Revue de théologie et de philosophie*, n. s., t. xxv, 1937, 243-248.

*M. le professeur G. Bonnard.*

1. Shakespeare's Contribution to R. Chester's « Love's Martyr »: The Phoenix and the Turtle, *English Studies*, xix (1937), pp. 66-69.

2. Lamb's Samuel Salt and Mrs. Milman's Mr. S-te, *Review of English Studies*, xiii (1937), pp. 80-84.

3. Note on the English Translations of Crousaz' Two Books on Pope's « Essay on Man », *R. T.*, pp. 175-184.

*M. le professeur P. Arcari.*

1. La letteratura italiana e i disfattisti suoi, 1 vol. pp. 404, Milano (Colonello) 1937.

2. La dialettica del ricordo, *R. T.*, pp. 160-174.

3. Il messaggio francescano nel centenario di Giacomo Leopardi, 1 vol. pp. 68, Milano (Vita e pensiero) 1937.

*M. le professeur A. Reymond.*

1. La Théologie, les Lettres, et le Droit, *Quatrième Centenaire de l'Université de Lausanne, Quatre conférences organisées par les soins de la Société Académique Vaudoise*, Lausanne (Payot) 1937, pp. 41-60.

2. Société romande de philosophie. 13me rapport annuel, *Revue de Théologie et de Philosophie*, n. s., t. xxv, 1937, pp. 72-78.

3. Hommage à Sienkiewicz, « Gnydia », *Henryk Sienkiewicz, Académie commémorative du XXme anniversaire de sa mort*, pp. 38-45.

4. Le chef, ses qualités et son rôle dans la société, *Volume jubilaire Louis E. C. Dapples*, Vevey, 1937, pp. 67-78.

5. De la méthode dans la recherche métaphysique, *R. T.*, pp. 9-43.

6. Le « Cogito ». Rapport du « je » pensant avec l'être ; jugements et normes, *Travaux du IX<sup>me</sup> Congrès International de philosophie (congrès Descartes)*, t. VIII, pp. 161-172.

8. Préface (pp. 5-10) à *Dr Georges Regard, Etude biologique et scientifique des grands problèmes religieux*, Lausanne (Payot) 1937.

*M. le professeur Ch. Gilliard.*

1. Conseils à un jeune soldat, *Revue historique vaudoise*, t. XLV, 1937, pp. 53-56.

2. A propos de travaux récents, *ibid.*, pp. 287-291.

3. (En collaboration avec M. H. Meylan) Bibliographie de l'histoire de la Suisse. Publications des années 1932 à 1936, *Revue Historique*, t. CLXXXI, 1937, pp. 336-360.

4. Centenaire de la Société d'histoire de la Suisse romande, 1837-1937, Notice historique sur la Société, *Mémoires et documents*, seconde série, t. XVI, pp. 155-177.

*M. le professeur A. Bovy.*

Corot et Théodore Rousseau devant les paysages du Léman, *R. T.*, pp. 185-195.

*M. le professeur Ch. Biermann.*

1. La maison du vigneron vaudois, *R. T.*, pp. 197-216, avec 1 carte et 7 photographies.

2. Remarques sur les forces motrices vaudoises, *Université de Lausanne, Faculté de Droit, Ecole des Sciences sociales et politiques, Ecole des Hautes Etudes commerciales...*, *Recueil de Travaux publiés à l'occasion du Quatrième Centenaire...*, pp. 117-125, avec 1 carte.

3. Collaboration à *J. Früh, Geographie der Schweiz*.

4. Rédaction du *Bulletin de la Société neuchâteloise de géographie*.

*M. H. Miéville, chargé de cours.*

1. Vers une Philosophie de l'Esprit ou de la Totalité, réflexions et recherches, 1 vol. pp. 291, Lausanne (Editions des Trois Collines) et Paris (Alcan) 1937.

2. Note sur l'unité de la raison, *R. T.*, pp. 217-230.

3. Etude critique sur le dogme trinitaire, remarques sur son histoire et sa signification, 1 br. pp. 44, Lausanne (Imprimerie La Concorde) 1937, extrait de la *Revue de théologie et de philosophie*, octobre-décembre 1936 et janvier-mars 1937.

4. La Philosophie de Cournot. De la raison et de l'ordre des choses, du trans-rationnel, *Revue de théologie et de philosophie*, n. s., t. xxv, 1937, pp. 211-226.

*M. Ch. Favez, privat-docent.*

La Consolation latine chrétienne, 1 vol. pp. 190, Paris (Vrin) 1937.

*M. G. Ferretti, privat-docent.*

1. Pietro Giordani. Lettere a cura di Giovanni Ferretti, 2 vol. pp. 318, 336, Bari (Laterza) 1937. (Scrittori d'Italia, vol. 163-164).

2. L'orientamento professionale e la scuola a Losanna, *Annali dell' Istruzione elementare*, xi, 1936, pp. 278-295.

3. Lettres d'Antonio Ranieri relatives à Giacomo Leopardi, *Revue des études italiennes*, 1, 1937, pp. 117-134.

---